

3 • 2021

# Eggflue

# Echo



**Grälliger Dorfzytig**



Starkregen

**Sandsäcke im Oberdorf**

S. 7

Schulhausanierung

**Der grosse Umzug**

S. 11

## > Notfallnummern und Gemeindedienste

2

### Notfallnummern

Allgemeiner Notruf	<b>112</b>
Polizei-Notruf	<b>117</b>
Feuerwehr-Notruf	<b>118</b>
Sanitäts-Notruf	<b>144</b>
Vergiftungsnotfälle	<b>145</b>
REGA	<b>1414</b>
Strassenhilfe TCS/ACS	<b>140</b>
Die dargebotene Hand	<b>143</b>
Telefonhilfe für Kinder	<b>147</b>
Medizinische Notrufzentrale (Ärzte, Zahnärzte, Apotheken)	<b>061 261 15 15</b>
Kantonsspital Bruderholz	<b>061 436 36 36</b>
Kantonsspital Laufen	<b>061 400 80 80</b>
Spital Dornach	<b>061 704 44 44</b>
Spitex Region Birs GmbH	<b>061 753 16 16</b>
Kantonspolizei Laufen	<b>061 553 42 17</b>
Kreiskommando Liestal	<b>061 553 72 72</b>

### Gemeinde und Kirche

#### Gemeinde

Gemeindeverwaltung	<b>061 741 17 17</b>
Bauverwaltung	<b>061 751 14 07</b>
Gemeindepolizei	<b>079 783 16 95</b>
Gemeinde Werkhof	<b>061 741 14 40</b>
Werkhofleiter: Claude Remy	<b>079 674 20 72</b>
Brunnenmeister: Patrick Müller	<b>079 322 40 67</b>

#### Kindergarten/Schule

Kindergarten	<b>061 741 18 92</b>
Primarschule Leitung/Sekretariat	<b>061 743 70 12</b>
Primarschule Lehrerzimmer	<b>061 741 17 85</b>
Abwartin: Rita Brunner	<b>077 442 37 88</b>
Hallenwart: Peter Brunner	<b>079 435 67 04</b>

#### Pfarrämter

Kath. Pfarramt, Seelsorgeteam:  
 Pastoralassistent: Albert Dani **061 763 91 28**  
 Sekretariat: Patricia Schumacher **061 761 61 71**  
 Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag, 9–11 Uhr  
 Kirchweg 4, Zwingen, [www.kircheamblauen.ch](http://www.kircheamblauen.ch)

Ev.-ref. Pfarramt:  
 Pfarrer: Claudius Jäggi **061 761 64 12**  
 Pfarrerin: Regine Kokontis **061 761 62 53**  
 Sekretariat: Sabine Freund **061 761 40 43**  
 Öffnungszeiten: Montag und Dienstagvormittag  
 Schutrain 7, Laufen, [www.ref-laufental.ch](http://www.ref-laufental.ch)

#### Burgergemeinde

Georges Thüning **079 644 05 14**

#### Forstrevier

Forstrevier Angenstein **061 751 38 75**

#### Wildbüter

Thomas Schindelholz **061 741 20 37**

#### Kammerjäger

René Borer **079 426 82 56**

#### Inter GGA Kabelnetz

Störungsdienst, 24 Std./7 Tage **061 711 55 55**

### Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung

[gemeinde@grellingen.ch](mailto:gemeinde@grellingen.ch)  
 Montag–Donnerstag **10.00–11.30/16.00–17.15**  
 Dienstag **10.00–11.30/16.00–18.30**  
 Freitag **geschlossen**

#### Gemeindepräsident

[alex.hein@grellingen.ch](mailto:alex.hein@grellingen.ch)  
 Sprechstunde bitte anmelden: **061 741 17 17**

#### Sozialhilfebehörde

[gshb3@sozialdienste.ch](mailto:gshb3@sozialdienste.ch)  
 Sozialdienste Laufental  
 Sprechstunde bitte anmelden: **061 766 30 50**

#### Multisammelstelle Greslyhof

[werkhof@grellingen.ch](mailto:werkhof@grellingen.ch)  
 Montag/Donnerstag **16.00–18.00**  
 Jeden letzten Donnerstag im Monat bis 19.00 Uhr

## Impressum

### *Herausgeber und Trägerschaft*

Einwohnergemeinde Grellingen

### *Redaktion*

Dany Hugelshofer dany.hugelshofer@grellingen.ch  
Vrena Ryter info@spatium37.ch  
Iris Spies-Hueber iris.spies@grellingen.ch

### *Verlag, Inserate, Abonnemente*

Gemeindeverwaltung  
Frau Iris Spies-Hueber  
Baselstrasse 6, 4203 Grellingen  
Telefon 061 741 17 17, Fax 061 741 10 13  
echo@grellingen.ch, www.grellingen.ch

### *Insertionspreise*

1/16 Seite	81×30 mm	Fr. 40.–
1/8 Seite	81×62 mm	Fr. 50.–
1/4 Seite	170×57 mm	Fr. 80.–
1/2 Seite	170×111 mm	Fr. 150.–
1/1 Seite	210×275 mm	Fr. 270.–

Jahresabschlüsse mit Rabatt bitte anfragen.  
Textkorrekturen nach Aufwand.

### **Nächstes Eggflue-Echo**

> **24. Dezember 2021**

### **Redaktionsschluss 3•2021**

> **15. November 2021, 12.00 Uhr**

### *Layout*

Spatium 37 Vrena Ryter, Brittnau

### *Druck*

Druckzentrum Laufen AG, Laufen  
Auflage: 1050 Exemplare, Digitaldruck

### *Verteiler*

Gratis durch die Post in alle Grellinger Haushalte.  
Jahresabonnement für Auswärtige Fr. 20.–

## Inhalt

### *Einwohnergemeinde*

Statistisches, Gratulationen	4
Die Seite des Gemeindepräsidenten	5
Aus dem Gemeinderat	6
Amtliche Mitteilungen	9

***Kirchen/Pfarreien*** 10

### *Schulen*

Spielgruppe Schildchröttli	11
Primarschule Grellingen	11

### *Ortsvereine/Veranstaltungen*

TV Grellingen: 1.-August-Feier	12
Senioren-Spielnachmittage/Adventsfeier	13
Chor Grellingen	13
25 Jahre VBC	13
VVG-Wettbewerb	15
Marktgruppe Grellingen: Weihnachtsmarkt	15

### *Einsendungen/Verschiedenes*

Schweizerisches Rotes Kreuz	16
Senioren-Mittagstisch	17
Arbeitsgruppe Prävention: Büchertauschkisten	17
Raiffeisenbank	18
Jugendwoche: Herbstferienangebot	18

***Grellingen Info*** 19

***Burrgemeinde*** 19

**Bitte beachten Sie unsere Inserenten!**

# 3•2021

September 2021 **Grälliger Dorfzytig**

Offizielles Mitteilungsblatt  
der Einwohnergemeinde Grellingen  
Erscheint 4× jährlich: im März, Juni, September  
und Dezember

**Statistisches**

**Geburten**

5. Juni 2021	<i>Mathis Lukas Artus</i> , Sohn von Salome und Thomas Schwarz
7. Juni 2021	<i>Siar</i> , Sohn von Nexhmije und Solol Berisha
22. Juni 2021	<i>Zoey-Jane</i> , Tochter von Andrea und Thomas Wehrle
11. Juli 2021	<i>Milia Yolanda</i> , Tochter von Silvia und Sergio Avila Sánchez
23. Juli 2021	<i>Amanda Ladina</i> , Tochter von Júlia und Lukáš Chytil

**Herzlich willkommen!**

**Als neue Dorfbewohnerinnen und -bewohner begrüßen wir in Grellingen herzlich:**

- Herr und Frau Gabriele Grasso und Souto Castro Elena  
Herr Achim Gerth  
Herr und Frau Björn und Melissa Karlen  
Herr David Krattiger  
Frau Viviane Lüthi  
Herr Matteo Schilirò  
Frau Bettina Taschek  
Herr Marcin Warszawski  
Frau Kaltrina Zeqiraj

*Herzliche Gratulation!*



**Verena Schärer, 95**, 5. 6. 2021



**Erna Wenger, 95**, 5. 6. 2021



**Eugenio Quadri, 80**, 28. 5. 2021

*Der Gemeinderat gratuliert Ihnen ganz herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünscht Ihnen weiterhin gute Gesundheit und viel Gfreuts.*

*Pro Senectute Abteilung Sport*



**Seniorenturnen**

in Grellingen

Wir würden uns freuen, wenn Sie/Du zu uns ins Turnen kommst.

**Jeweils am Montag  
9.00–10.00 Uhr**

in der Turnhalle der Primarschule.

Kontakt: Evelyne Bitterli, Tel. 061 741 11 58

Wir freuen uns auf Sie/Dich.



**Restaurant  
GRELLO**

Baselstrasse 17 - 4203 Grellingen  
TEL: 061 531 13 13

### *Liebe Grellingerinnen, liebe Grellinger*

Der Sommer 2021 liegt hinter uns. Ein Sommer, der im Vergleich zu den letzten Jahren in unserer Region und in ganz Mitteleuropa mit den vielen heftigen Regenfällen und Gewittern sehr feucht ausgefallen ist.

Die Klimaforscher und Experten sehen darin ganz klar den Einfluss des Klimawandels, der offenbar schneller voranschreitet, als prognostiziert. Dieses Thema hat nun der Verein Birsstadt auch aufgegriffen.



### **Birsstadt Aktionsplan Klimaadaptation**

An der letzten Vorstandssitzung des Vereins Birsstadt vor den Sommerferien haben die Arbeitsgruppen Energie-Region und Birspark Landschaft diesen Projektantrag gestellt. Dabei geht es im Wesentlichen darum, dass sich die Birsstadt-Gemeinden den Herausforderungen des Klimawandels (z.B. Zunahme Hitzetage, trockene Sommer, Starkniederschläge) stellen wollen und gemeinsam einen «Aktionsplan Klimaadaptation» erarbeiten. Dieser soll die Birsstadt-Gemeinden konzeptionell unterstützen, Massnahmen und innovative Ansätze zur Klimaadaptation im Siedlungsraum aufzuzeigen. Massnahmen zur Minderung der Treibhausgase (= Klimaschutz) werden bereits in diversen anderen Projekten in der Birsstadt bearbeitet. In der Arbeitsgruppe Energie-Region Birsstadt sind dies diverse Projekte wie z. B. der «Aktionsplan Mobilität» mit Initialisierung Velovorzugsrouten und dem Leitfaden Mobilitätsgutachten sowie das Projekt «Erneuerbar Heizen» oder die Förderung Elektromobilität durch E-Ladestationen.

Diese Massnahmen sollen im Aktionsplan Klimaadaptation berücksichtigt und bei Bedarf frühzeitig koordiniert werden. Wechselwirkungen zu anderen Themen, insbesondere zu Projekten im Bereich Natur und Landschaft der AG BiLa (z. B. ÖW-Zonen ökologisch aufwerten) sowie zum Mobilitätskonzept der AG RPLG werden ebenfalls mit einbezogen.

Die Organisation sieht eine Kooperation zwischen Energie-Region und Birspark Landschaft mit Einbezug der RPLG und der kantonalen Ämter vor. Die Erarbeitung des Aktionsplans Klimaadaptation wurde vom Vorstand Birsstadt genehmigt. Das Projekt soll im Zeitraum 2022/2023 umgesetzt werden.



### **Neues Mitglied im Gemeinderat**

Als Nachfolgerin von Christian Richli wurde am 13. Juni Frau Denise Eichelberger neu in den Gemeinderat gewählt. Frau Eichelberger hat das Ressort Soziales übernommen und ist seit 1. Juli Mitglied des Gemeinderates.

Ich bin sehr froh, dass wir den frei gewordenen Sitz wieder besetzen konnten und heissen Denise Eichelberger in der Grellinger Exekutive herzlich willkommen.



### **Grellinger 1.-August-Feier**

Es freut mich sehr, dass wir uns nach der Absage im letzten Jahr, an der diesjährigen 1.-August-Feier nach langer Zeit des Verzichtens wieder an einem Anlass im Dorf treffen konnten. Der Entscheid zur Durchführung der Bundesfeier wurde vom Gemeinderat nach den Lockerungen des Bundesrates Mitte Mai gefällt.

Dass der Turnverein die Organisation des Anlasses kurzfristig möglich machen konnte, hat mich sehr gefreut. Das Echo zur Durchführung war aus den Reihen der Gäste durchweg positiv. Ich danke den Turnerinnen und Turnern, die den Anlass durchgeführt haben, an dieser Stelle ganz herzlich!

In der Hoffnung, dass auch künftig weitere Anlässe in unserem Dorf stattfinden können, wünsche ich allen eine gute Zeit.

Euer Präsi: Alex Hein

### Ressortnachrichten

>Ressort Kultur, Immobilien

6

#### Dorfbrunnen wieder dicht und in neuem Glanz

Seit den Sommerferien sprudelt das Wasser wieder aus unserem Dorfbrunnen vor dem Gemeindehaus. Nach diversen Verzögerungen aufgrund Unwetter bei Lieferanten von Baustoffen, schlechtem Wetter und gewissen Covid-Effekten sind wir froh, unseren Brunnen endlich zurückzuhaben. Im Rahmen der Sanierung wurde festgestellt, dass das Wurzelwerk der nahen



Bäume sich unter den Platten bis zum Brunnen ausgebreitet hatte. Dieser Umstand bedeutete sowohl für den umliegenden Plattenboden wie den Brunnen eine latente Gefahr durch Wurzeleinwuchs, sodass zukünftige Beschädigungen sehr wahrscheinlich waren. Aufgrund dessen wurde entschieden, die drei bestehenden Bäume



mitsamt den Wurzeln zu entfernen und durch neue Bäume mit schwächerem Wurzelwuchs und Gruben mit Wurzelsperren zu versehen. Der Baukredit wird dadurch zwar unmittelbar überschritten, längerfristig wird sich diese Massnahme jedoch auszahlen, da so potenzielle Beschädigungen durch zukünftigen Wurzelwuchs auf ein absolutes Minimum reduziert werden konnte. Der Brunnen ist wie bisher auch auf dem Grund mit Steinplatten ausgelegt. Das Farbspiel und die goldschimmernde Reflexion bei Sonnenschein ist definitiv einen Augenschein wert – überzeugen Sie sich selbst. In diesem Sinne wünschen wir Jung und Alt wieder viel Spass und Freude beim Bestaunen, Betreten und Erleben unseres sanierten Dorfbrunnens.

#### Schulhausanierung

Die Sanierung des Schulhauses schreitet grösstenteils planmässig voran. Nach dem Anbau liegt der Fokus seit Beginn der Sommerferien an der Sanierung der Infrastruktur und Zimmer. Auch der Lifteinbau ist erfolgt. Bis zu den Herbstferien werden nun weitere Arbeiten



ausgeführt, sodass per Ende Herbstferien das Gros der Innensanierung abgeschlossen sein sollte.

Nach der Gebäudehülle, der Erweiterung und Innensanierung folgt zu guter Letzt dann die Sanierung des Spiel- und Pausenplatzes. Hier wurde unter Mitwirkung der Schüler und der Leitung eines spezialisierten Landschaftsarchitekturbüros eine Planung für die zukünftige Gestaltung erstellt. Die Planung erlaubt eine etappierte Umsetzung, wobei im Frühjahr 2022 zwei erste Teile realisiert werden sollen. Dabei soll der Vorplatz autofrei und kindergerecht neu gestaltet werden. Auf dem vorderen Hang soll ergänzend eine naturnahe Erlebniswelt mit Rutschbahn entstehen, als Ersatz für den altershalber abgebrochenen Spielturm. Der Plan wurde an der Einwohnergemeindeversammlung im September vorgestellt.

## Neuer Fallschutz beim Spielplatz Langematt

Auf dem Spielplatz Langematt wurde ein neuer Fallschutz aus Kieselsteinen anstatt Schnitzeln installiert.



Auf die dicke Kieselschicht mit speziell geeigneten runden Kieselsteinen fällt man nicht wesentlich härter als auf die bisherigen Schnitzeln, mit dem Vorteil, dass Stein im Gegensatz zu Holz nicht mehr verwittern wird. Ein nachhaltigerer Ansatz, denn die Schnitzeln mussten bisher periodisch jeweils komplett ersetzt werden, was neben dem Finanziellen auch kein unwesentlicher baulicher Aufwand darstellte. Im Rahmen der Umstellung wurden auch die Mergelwege erneuert. Wir bedanken uns bei den Eltern für die Geduld während der Sperrung, die für die Arbeiten und das anschließende Abwarten der Bodenabsenkung aufgewendet werden musste, und wünschen den Kleinsten wieder viel Spass beim Rutschen, Klettern und Spielen.

Dany Hugelshofer, Gemeinderat

### >Ressort Ver- und Entsorgung

#### Ortsteil Oberdorf

Die Pflasterung im Oberdorf: ein Juwel der Gemeinde Grellingen. In keinem Ort des Kantons Basel-Landschaft findet man eine solch schöne Strassenpflasterung, dies bestätigt auch der Vertreter des Denkmal- und Heimatschutzes. Einwohner von Grellingen und Wanderinnen und Wanderer, die z. B. den Weg zur Eggflue unter die Füsse nehmen, schwärmen davon: So etwas Beeindruckendes gäbe es wohl nur im Tessin!

Der lose Kopfsteinbelag ist lediglich eingesandet und mittels Bogenverlegetechnik zwischen den Mauern eingeklemmt. Damit ist gewährleistet, dass sich die Fugen nicht erweitern. Aus Sicht des Heimatschutzes

muss das Oberdorf in diesem Charakter erhalten bleiben. Er überlässt es aber der Gemeinde, ob die Pflasterung auch nach dem Oberdorfbrunnen weiter erhalten werden solle, der Belag darf in diesem Bereich auch durch Asphalt ersetzt werden. Von der Delsbergstrasse bis zum Brunnen im Oberdorf wurden einheitlich die gleichen quadratischen Kopfsteine verwendet. Oberhalb sind es unterschiedliche Formate, die ein ganz anderes Muster zeigen.

Seit langer Zeit ist bekannt, dass die Werkleitungen Wasser und Kanalisation im Oberdorf saniert werden müssen. Etliche Wasserleitungsbrüche und undichte Kanalisationsleitungen sind schon repariert worden. Dazu wurde eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben.



Wegen der Murgänge im Jahr 2016 wurde das Projekt «Sanierung Oberdorf» verschoben. Derzeit ist ein Ingenieurbüro daran, die Kosten für das Sanierungsprojekt zu erarbeiten und zu ermitteln.

Hans Raithofer, Gemeinderat

### >Ressort Verkehr, Sicherheit und Umwelt

#### Hochwasser und andauernde Starkregenfälle

Während der Sommerferien wurde unsere Gemeinde durch die bis dahin ausserordentlichen Häufungen von Starkregen an mehreren Stellen mit viel Wasser konfrontiert. Die Wasserstände der Birs und des Chastelbachs waren stark angestiegen, sodass Wege und Brücken gesperrt und nahe am Birsufer stehende Gebäude durch Beaverdämme geschützt werden mussten. Die Wassermassen aus den gesättigten Feldern in den Hängen wurden jedoch zum Verhängnis. So wurde als Beispiel die Eindolung des Junkernholzstäbchli innert Wochenfrist zweimal verstopft und die grossen Wassermassen flossen

oberirdisch über die Pardiesreben auf die Delsbergstrasse. Dabei wurde neben einer Stallung auch eine Garage überschwemmt und grosses Geschiebe in Vorgärten und Garageneinfahrten verfrachtet. Die Feuerwehr Klus, der Werkhof und die Anwohner haben gemeinsam die Wassermassen und das Geröll beseitigt und entsprechende Sandsäcke deponiert. Auch die schnell anwachsenden Wassermassen aus dem Schmelzenried wurden leider nicht mehr vom Wasserschacht geschluckt und haben sich den Weg über das Oberdorf gesucht. Dabei ist in einige Gebäude Wasser eingedrungen, das durch die Feuerwehr und die Anwohner entfernt wurde. Durch die weiterhin angespannte Situation, vollgesogene Wiesen und Starkregenwarnungen, hat die Gemeinde vorsorglich die obere Zufahrt des Oberdorfs mit Sandsäcken abgedichtet und bis zur sicheren Wetterberuhigung gesperrt.

Diese Starkregen führen die Meteorologen und Klimaforscher auf den allgemeinen Klimawandel, der sich global abzeichnet, zurück. Somit werden wir, die Gemeindebehörden, die Werkhöfe, die Feuerwehren, Zivilschutzorganisationen, aber auch die Bevölkerung aufgefordert, entsprechende Massnahmen zu ergreifen. Bis anhin wurden zur Beurteilung von möglichen Gefahren sogenannte Jahrhundertwerte zu Rate gezogen. Neu müssen wir uns vermehrt in die Zukunft orientieren und Abschätzungen machen, die auf Modellen beruhen, die wir nur ahnen können.

Hier müssen wir die Verantwortungen gemeinsam tragen, die Infrastrukturen entsprechend dimensionieren, die Gebäude mit Massnahmen vermehrt schützen und im Notfall die richtigen Entscheide treffen. Der Schutz Ihrer Liegenschaft oder Wohnung ist Sache des Eigentümers und kann nicht von der Allgemeinheit getragen werden.

Wasser hat eine enorme Gewalt und kann den Einzelnen schnell überfordern, deshalb greifen Sie zum Telefon wählen die 112 oder 118 und melden der Feuer-

wehr ihre Lage. Auch wenn nicht sofort ein grösserer Schaden ersichtlich ist, melden Sie den Fall ihrer Mobiliar- und der Gebäudeversicherung damit spätere Folgen bereits als Fall erfasst sind.

Die Gemeinde hofft, die problematischen Stellen in diesen Fällen erkannt zu haben und arbeitet laufend an den Lösungen, um weitere Vorfälle zu vermeiden. Jedoch benötigen bauliche Massnahmen Zeit und Geld – schneller sind wir mit organisatorischen Massnahmen.

### Pick-e-Bike ist sichtbar!

Seit dem 15. Juni kann man die weissen E-Bikes an verschiedenen Orten im Dorf beobachten. Nach einer kurzen Anfahrphase wurden es immer mehr Bikes, die



an den zulässigen Standorten zur Benutzung einladen. Je mehr Bikes in Grellingen bereitstehen, umso höher ist die Wahrscheinlichkeit, für Ihre Planung einer Fahrt auf dem Gemeindegebiet ein Bike zu ergattern. Die Nutzung ist nicht an eine Route oder ein Rayon gebunden, lediglich das Abstellen und Ausloggen ist auf das Nutzungsgebiet beschränkt. Somit können Sie ein Bike in Grellingen einchecken, eine Spritztour z. B. via Himmelried, Nunningen nach Laufen machen und anschliessend in die Stadt Basel zum Arbeiten fahren, auschecken und das Bike stehen lassen. Sie werden nicht verpflichtet, das Bike noch einmal zu verwenden, sondern sind frei, ein anderes Verkehrsmittel zu benützen.

Diese Flexibilität bietet die Steuerzentrale, die für den Unterhalt der Batterien und Bikes verantwortlich ist und auch «verlorene» Bikes, die in einer weniger genutzten Zone stehen, wieder in den Kreislauf einschleust. Nutzen Sie die Fahrzeuge von Pick-e-Bike! Pick-e-Bike arbeitet nur über die App, die Sie gratis herunterladen, sich anmelden, Ihre Identität, Ihre Fahrerlaubnis und Kreditkarte eingeben und sofort bereit sind. Für jede gefahrene Minute werden ihnen danach 35 Rappen via Kreditkarte berechnet.





Wir hoffen, dass die E-Bikes im Herbst rege genutzt werden und das Angebot nach der Testphase bestehen bleibt.

Rudolf Gitzi, Gemeinderat

Das neue Mitglied im Schulrat ab 1. September heisst Fabienne Studer. Frau Studer, Jg. 1960, ist Organistin und wohnt am Oberen Moosweg 41. Herzlichen Glückwunsch zur Wahl und viel Freude bei der Mitarbeit im Schulrat. Der Gemeinderat dankt für das Engagement und den Einsatz zu Gunsten der Gemeinde im Allgemeinen und der Schule im Besonderen und wünscht gutes Gelingen.

## Amtliche Mitteilungen

# Allgemeine Informationen

### Baubewilligungen

7.6.2021	Oberdorf 27	Wärmepumpe
24.6.2021	Bahnhofstrasse 4	Zweckänderung
7.7.2021	Hinterer Schürmattweg 16	Ersatz Sichtschutz
12.7.2021	Baselstrasse 58	Autoeinstellhalle mit Parkdeck
15.7.2021	Gehrenackerweg 11	Anbau EFH
16.7.2021	Gemeinde Grellingen	Schutzmassnahmen Schmelzenried
30.7.2021	Rebenweg 10	EFH mit Garage
2.8.2021	Rödlerweg 33	Autounterstand
4.8.2021	Rödlerweg 23	Dachaufbaute
11.8.2021	Delsbergstrasse 9	Um- und Anbau Wohnhaus, Zweckänderung

### Geschwindigkeitskontrollen

Kontrollort	Datum	1	2
Baselstrasse	13.5.2021	376	7,45
Delsbergstrasse	17.6.2021	336	2,68
Nunningerstrasse	9.7.2021	278	0
Nunningerstrasse	23.7.2021	234	7,26
Baselstrasse	29.7.2021	521	4,41

1 = Anzahl Fahrzeuge, 2 = Übertretungen/Quote in %

### Ersatzwahl Schulrat

Am 9. August ging eine einzige Kandidatur für die Ersatzwahl in den Schulrat ein. Da die Anzahl Kandidaten/Kandidatinnen und die Anzahl Sitze identisch sind, konnte der Gemeinderat an seiner Sitzung vom 16. August die Stille Wahl beschliessen und die Urnenwahl vom 26. September widerrufen.

### E-Mobilität; Ladestation in Grellingen

Die Primeo Netz AG teilt auf Anfrage mit, dass die beim Gemeindehaus installierte Ladesäule eine der am wenigsten frequentierten Stationen ist. Unter der Berücksichtigung der Lage käme diese Statistik nicht unerwartet. Es ist der Gemeinde jedoch bisher nicht bekannt gewesen, dass seitens der Primeo diesbezüglich Bedenken bestehen.

### Abfallprobleme im Dorf

Vermeehrt ist jeweils am Freitagmorgen, also am Tag der Kehrriechtabfuhr, festzustellen, dass Kehrriechsäcke von Tieren aufgerissen werden und der entsprechend unappetitliche Inhalt auf der Strasse verteilt ist. Das Gemeindepersonal hat dann die undankbare Aufgabe, den Dreck von Hand zusammenzunehmen. Es ist offensichtlich, dass die Säcke zu früh rausgestellt werden, obwohl dies erst ab 7.00 Uhr sein sollte (siehe Abfallkalender). Der Kehrriech wird teilweise durchsucht, um den Verursacher zu ermitteln.

Die Gemeinde hat in der jüngeren Vergangenheit vermehrt betroffene Hauseigentümer auf das Phänomen angesprochen und empfohlen, bei Mehrfamilienhäusern eine Containerlösung (400 Liter) zu prüfen und umzusetzen. Gleichzeitig wurde den Einfamilienhaus-Grundeigentümern die Beschaffung eines Abfallbehälters (siehe Abbildung) für das Deponieren von gebührenpflichtigen Kehrriechsäcken nahegelegt.



Der Ressortleiter Ver- und Entsorgung im Gemeinderat verweist auf das Abfallreglement, wonach die Gemeinde die Art der Bereitstellung des Kehrriechs anordnen

bzw. verfügen kann. Die säumigen Grundeigentümerinnen und -eigentümer werden gleichzeitig darauf hingewiesen, dass für den Mehraufwand der Gemeinde Rechnung gestellt werden kann.

Der Gemeinderat dankt allen Bewohnerinnen und Bewohnern, die bei der sauberen Entsorgung des Kehrichts mitwirken und um ein sauberes Grellingen bemüht sind.

10

**Abfallkalender 2021 – Haussammlung Kehricht**

Im Abfallkalender 2021 hat sich beim Verschiebedatum der Haussammlung Kehricht leider ein Fehler eingeschlichen. Bitte beachten Sie, dass die Haussammlung des Kehrichts an Silvester von Freitag, 31. Dezember, auf **Donnerstag, 30. Dezember**, vorverschoben wird. Für Ihre Kenntnisnahme danken wir bestens und bitten, das Versehen zu entschuldigen.



**Betreuung von Asylsuchenden**

Unsere langjährige Betreuerin der Asylsuchenden in Grellingen möchte ab März 2022 kürzertreten und diese Aufgabe nicht mehr weiterführen. Der Gemeinderat hat entschieden, die Nachfolge frühzeitig zu planen und ruft deshalb interessierte Personen aus der Bevölkerung auf, sich zu melden. Auskünfte über die Inhalte dieser abwechslungsreichen und interessanten Arbeit im Bereich Migration erteilt die Gemeindeverwaltung (Tel. 061 743 71 11, christian.fullin@grellingen.ch).

**Corona-Hotline** des kantonsärztlichen Dienstes: Telefon 061 552 25 25. Die Hotline übernimmt Fragen zu Isolation, Quarantäne, Reisequarantäne usw.

**Hotline**

- Kantonaler Krisenstab Basel-Landschaft: 0800 800 112
- Unterstützung bei psychischer Belastung: 061 553 54 54
- Bundesamt für Gesundheit: Für die Bevölkerung: 058 463 00 00 (6.00–23.00 Uhr)
- Für Reisende: 058 464 44 88 (6.00–23.00 Uhr)

**Infoline BAG Covid-19-Impfung:**

Telefon 058 377 88 92 (allg. Auskünfte, keine Terminvereinbarungen)  
www.bag-coronavirus.ch/impfung



**Ev.-ref. Kirchgemeinde Laufental**

**Kirchliche Nachrichten**



**Gottesdienste in Grellingen**

**Sonntag, 3. Oktober** 10.00 Uhr  
Niklaus Klose und Tatjana Fuog, Orgel.

**Sonntag, 14. November** 10.00 Uhr  
Pfarrerin Regine Kokontis, Georges Tissot, Orgel.

**Sonntag, 12. Dezember** 10.00 Uhr  
Pfarrer Claudius Jäggi, Markus Schlapp, Orgel, und Chor Grellingen.

**Sonntag, 25. Dezember** 10.00 Uhr  
Weihnachtsfeier mit Pfarrer Claudius Jäggi, Fabienne Studer, Orgel, Annina Frey, Querflöte.  
Infos auf [www.ref-laufental.ch](http://www.ref-laufental.ch)

**Zu Ihrer Information**

**Sekretariat**

Unsere Sekretärin, Sabine Freund, ist momentan im Homeoffice erreichbar zu folgenden Bürozeiten: Mo und Di 8.30–11 Uhr und 13.30–16 Uhr. Tel. 061 761 40 43, [sabine.freund@ref-laufental.ch](mailto:sabine.freund@ref-laufental.ch)

**Katholischer Kirchenchor Grellingen**

Wir haben uns gefreut, die Proben­tätigkeit am 19. August wieder aufgenommen zu haben und hoffen, dass sich die Situation nicht wieder verschlimmert und wir die geplanten Auftritte durchführen können. Diese sind wie folgt:

**Samstag, 25. September** 17.45 Uhr  
Singen im Gottesdienst

**Sonntag, 31. Oktober** 14.00 Uhr  
Totengedenkfeier

**Sonntag, 5. Dezember** 10.45 Uhr  
Singen zum 1. Advent

**Freitag, 24. Dezember** 23.00 Uhr  
Mitternachtsgottesdienst

Auf [www.kirchenchor-grellingen.ch](http://www.kirchenchor-grellingen.ch) werden wir darauf hinweisen, falls es Änderungen gibt. Bis dahin: Bleibt alle gesund und passt auf euch auf!

Spielgruppe Schildchröttli

# S Schildchröttli verzelt



Stellt euch mal vor, euer Lieblingshaustier geht auf Reisen – ohne euch! Natürlich wird es sehr vermisst, aber da kommen plötzlich Briefe aus der ganzen Welt.

Im nächsten Spielgruppenjahr erfahren wir vieles aus anderen Ländern und Kontinenten. Wo würde es uns gut gefallen oder wo würden wir bestimmt nicht hinwollen?

Am Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstagvormittag treffen wir uns hier in der Spielgruppe zum Spielen, Freunde finden, Malen, Basteln und sogar zum Hüpfen, Klettern und ein wenig Toben. Ich liebe es, von meinem sicheren Platz aus zu beobachten, was den Kindern Spass macht und wie sie sich freuen, wenn ihnen etwas Neues gelingt. Ich bin schon sehr gespannt, wo der Hase Felix überall Station macht. Welche Länder oder Regionen den Kindern gefallen und welche weniger.

Seit 27. August erkunden wir immer am Freitagvormittag von 9 bis 12 Uhr die Natur. Es gibt viel Spannendes zu sehen, zu fühlen, zu hören usw., 1 oder 2 Plätze wären da noch frei.



Bis zum nägschte Mol, seit s Schildchröttli



Informationen und Anmeldung:  
Doris Gitzi, Telefon 061 741 23 27  
spielgruppe.schildchroettli@bluewin.ch  
Facebook: Spielgruppe Schildchröttli  
www.spielgruppeschildchroettli.jimdo.com



Damen-  
COIFFEUR  
**PINA**

• 079 590 84 88  
061 599 16 94

P. Gschwend | Eichenweg 4 | 4203 Grellingen

Primarschule Grellingen



## Schulhaussanierung

Seit Frühling 2020 läuft die Sanierung und Erweiterung des Schulhauses. Von aussen macht das Gebäude auch dank dem Wandgemälde bereits einen frischen und freundlichen Eindruck.

Seit dem Beginn der Sommerferien wurden die Arbeiten nun von aussen nach innen verlegt. Der östliche Gebäudeteil und der Keller mussten zu diesem Zweck vollständig geräumt werden. Das bedeutete viel zusätzliche Arbeit für das Team der Schule.

### Einpacken, umpacken, auspacken

Es wurden zirka 200 Umzugskartons gepackt. Eine besondere Herausforderung war das Einpacken des Werkraums mit den vielen Werkzeugen, Schrauben, Maschinen usw. Am ersten Ferientag wurde das Mobiliar der betroffenen Räume und das verpackte Material wie Schulbücher, Farben, Hefte und vieles mehr von einer Umzugsfirma in die Turnhalle transportiert. Rund die Hälfte der Halle wurde so als Zwischenlager genutzt. In den Ferien wurden die beiden neuen Klassenzimmer im Anbau fertiggestellt.

Dass der Terminplan äusserst knapp war, wussten wir. So konnten z. B. die neuen Wandtafeln erst am Freitag vor Schulbeginn montiert werden. Trotzdem wurden die neuen Schulzimmer bezogen. Das Material wurde von der Turnhalle wieder ins Schulhaus transportiert und die Räume wurden für den Schulstart am 16. August eingerichtet und vorbereitet. Leider konnte der Werkraum nicht termingerecht fertig werden. Die Lehrpersonen haben deshalb den Werkunterricht so geplant, dass er in anderen Räumen stattfinden kann.



Wenn Sie diese Zeilen lesen, sind wir bereits wieder am Packen. Mit Beginn der Herbstferien startet die Sanierung des Westflügels und am Ende der Herbstferien kann der Ostflügel wieder bezogen werden. Bei diesem Umzug bleiben kein Buch, kein Farbstift, kein Pult und keine Kaffeetasse am gleichen Ort. Bis die Sanierung abgeschlossen ist, kommt noch viel Arbeit auf das Team der Schule zu. Doch freuen wir uns sehr auf das Unterrichten im renovierten Schulhaus.

Dieter Schnider,  
Schulleitung Primarstufe Grellingen

Turnverein Grellingen

## Schöne 1.-August-Feier

Die Skepsis und die Ungewissheit, wie die Durchführung der 1.-August-Feier bei der Grellinger Bevölkerung nach den Lockerungen des BAG ankommen würde, überwog bei den Turnerinnen und Turnern des TV Grellingen. Es war daher auch nicht einfach, kurzfristig genügend Helferinnen und Helfer motivieren zu können, die Feier zu organisieren und durchzuführen.



Die schöne Teilnehmerzahl von 60 bis 70 Besuchern zeigte dann aber, dass die Durchführung des Anlasses bei den Grellingerinnen und Grellingern gut angekommen ist. Somit waren sowohl die Gäste als auch die helfenden Turnerinnen und Turner mit dem Anlass sehr zufrieden.

Der Turnverein ist sehr froh, dass die Möglichkeit, sich wieder einmal an einem «Festli» zu treffen genutzt wurde. Dafür einfach nur *Danke!* an alle Besucherinnen und Besucher.

Wir entsorgen für Sie fachgerecht und preiswert

- **Grüngut**
- **Bauschutt**
- **Aushub**
- **Sperrgut**



Minimulden 1m<sup>3</sup>/2m<sup>3</sup>  
Normalmulden 4m<sup>3</sup>/7m<sup>3</sup>

Grossmulden bis 20m<sup>3</sup>  
Abschliessbare Mulden

Befahrbare Flachmulden 4m<sup>3</sup>/7m<sup>3</sup>  
Maschinen- und Materialtransporte



FRAUENVEREIN GRELLINGEN

## Senioren-Spielnachmittage

Jeden 1. Donnerstag im Monat ab 14 Uhr  
*im Begegnungszentrum*

Unsere Seniorenspielnachmittage sind ein idealer Treffpunkt für ältere Dorfbewohner und -bewohnerinnen, die gerne mit Freunden zusammen sind, oder solche, die neue Kontakte knüpfen wollen, und jene, die einfach gerne Spiele spielen, oder einfach nur, um einen kurzweiligen, vergnüglichen Nachmittag zu verbringen.

### Die nächsten Spielnachmittage

- ☞ 7. Oktober 2021
- ☞ 4. November 2021
- ☞ 2. Dezember 2021

*Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen!*



Frauenverein Grellingen

## Einladung zur Adventsfeier

Der Frauenverein lädt alle Personen ab dem 65. Lebensjahr mit ihren Partnerinnen und Partnern aufs Herzlichste zu diesem Anlass ein.

Wir möchten die schöne Zeit des Advents besinnlich, musikalisch und auch kulinarisch miteinander feiern.

**Sonntag, 5. Dezember**

*um 14.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Grellingen*

Wir würden uns freuen, Sie als unseren Gast zu einem gemütlichen Beisammensein begrüssen zu dürfen.

**Chor Grellingen**

## Trouvaille entdeckt

Nach fast neun Monaten Pause wurden die Covid-Massnahmen so weit gelockert, dass wir wieder gemeinsam singen durften. Am 30. Juni trafen wir uns zum Grillplausch und am 8. Juli zur ersten Probe 2021. Trotz Sommerferien fanden erfreulicherweise alle den Weg in den Saal bei der reformierten Kirche, den wir während der Sanierung der Aula im Schulhaus nutzen können. Herzlichen Dank an die reformierte Kirchgemeinde Laufental.

Am 12. September werden wir an einem Sängertreffen der Chöre des Sängerverbandes Thierstein-Laufental-Dorneck teilnehmen und am 12. Dezember in einem Gottesdienst in der reformierten Kirche Grellingen singen. Dazwischen ist eine Einladung an alle Jubilare geplant, denen wir dieses und letztes Jahr wegen Covid kein Ständeli bringen konnten.

*Bei der Räumung unseres Archivs im Schulhaus fanden wir folgendes Foto des MC Grellingen aus dem Jahr 1936. Wer kennt jemanden?*



XVII. SOLOTH. KANTONAL-GESANGFEST DORNACH 4./5. JULI 1936

## 25 Jahre VBC Grellingen

Der Volleyballclub entstand im Frühjahr 1995 aus der Idee zwei Grellinger Lehrerinnen, zum Plausch Volleyball zu spielen.

Während vieler Jahre engagierten wir uns bei diversen Anlässen und nahmen an Meisterschaftsspielen teil.

Heute sind wir noch eine **Damenmannschaft**, die einmal wöchentlich am Donnerstag von 20 bis 22 Uhr trainiert, ohne an der Meisterschaft teilzunehmen.

Über **neue Spielerinnen** würden wir uns sehr freuen. Infos unter [www.vbcgrellingen.ch](http://www.vbcgrellingen.ch)



- Neuanlagen
- Umgestaltungen
- Gartenservice
- Dach- und Fassadenbegrünung
- Schwimmteiche
- Feucht- und Trockenbiotope

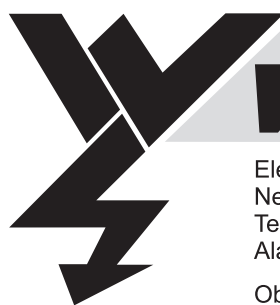


**Wenger AG Gartenbau** ▪ 4147 Aesch ▪ Tel. 061 756 55 55 ▪ [www.wenger-gartenbau.ch](http://www.wenger-gartenbau.ch)



Grienweg 3  
4222 Zwingen  
Tel. 061 761 37 80  
[info@gebhardt-schreinerei.ch](mailto:info@gebhardt-schreinerei.ch)  
[www.gebhardt-schreinerei.ch](http://www.gebhardt-schreinerei.ch)

Einbauschränke ▪ Allgemeiner Innenausbau ▪ Möbelsonderanfertigungen



**WIDLER ELEKTRO AG**

Elektro-Installationen  
Neu- und Umbauten  
Telematik und IT Support  
Alarmanlagen

Oberwilerstrasse 2  
Tel. 061 421 40 42  
Fax 061 421 41 47

Elektro-Planung  
Unterhalt, Reparaturen + Service  
Fachgeschäft für Leuchten und  
Haushaltsapparate

4102 Binningen  
Tel. Grellingen 076 494 03 52  
[www.widler-ag.ch](http://www.widler-ag.ch)



**HATEBUR TREUHAND**

| Steuererklärung für Firmen und Privatpersonen | Steuerberatung  
| Unternehmensberatung | Lohnbuchhaltung und Personaladministration  
| Finanz- und Rechnungswesen | Versicherungs- und Rechtsberatung

Erwin Hatebur

Rödlerweg 8  
4203 Grellingen

Tel. 061 743 01 01

[www.hatebur-treuhand.ch](http://www.hatebur-treuhand.ch)

### Verkehrs- und Verschönerungsverein

## Sieger im Wettbewerb «Schönster Vorgarten/ Balkon 2021»

Auch in diesem Jahr führte der Verkehrs- und Verschönerungsverein Grellingen die Aktion «Schönster Vorgarten/Balkon» durch. Der Wettbewerb soll die privaten Beiträge zur Verbesserung der Wohnumwelt in Grellingen unterstützen und intensivieren. Die Jury hat nicht nur die angemeldeten angeschaut, sondern noch weitere schöne Vorgärten in die Auswahl mit einbezogen. Wegen der sehr nassen Wetterlage in Mai und Juni war es für die Grellinger Gärtner sehr schwierig, ihre Gärten zu pflegen. Folgende Vorgärten wurden von uns ausgezeichnet:

- 1. Preis:** Ursula Nussbaumer, Birkenweg 3
- 2. Preis:** Familie Hein, Langemattweg 24
- 3. Preis:** Rita Stebler Hafner, Neutalweg 7



*Grosse Blumenpracht im Garten und auf dem Balkon.  
Schöne Zusammensetzung mit einer grossen Artenvielfalt  
und einem kleinen Teich sowie Obstbäumen.*

Die Gewinnerinnen und Gewinner wurden mit Gutscheinen im Wert von je Fr. 150.–, 50.– und 30.– belohnt.

Auch im nächsten Jahr möchte der Verkehrs- und Verschönerungsverein Grellingen den Wettbewerb «Schönster Vorgarten/Balkon» wieder durchführen.

Der Vorstand des VVG  
Stephan Pabst

### Marktgruppe Grellingen



## Weihnachtsmarkt

Wer den Weihnachtsmarkt vermisst hat, der kann sich **am 27. und 28. November** wieder über leckere, feine und tolle Sachen freuen auf dem Gemeindeplatz Grellingen unter dem Tannenbaum.

**Öffnungszeiten:**  
**Samstag, von 11 bis 20 Uhr und**  
**Sonntag, von 10 bis 17 Uhr**

Wir würden uns über zahlreiche Gäste freuen!  
Natürlich kommt auch St. Nikolaus und Santa-Frau,  
aber aufgepasst: nur am Samstag ab 17.30 Uhr!  
Es gibt für jedes Kind etwas.

Bis dahin wünschen wir euch noch eine gute Zeit,  
bleibt gesund und wir freuen uns auf euch!

Bis bald: Marktgruppe Grellingen  
Aeby Semira & Bruno



Schweizerisches Rotes Kreuz

## Zusammenschluss in der Freiwilligenbeglei- tung der Palliative Care

*Pressecommuniqué.* Rotes Kreuz Baselland und Ökumenische Koordinationsstelle Palliative Care BL

Palliative Care beginnt da, wo Menschen mit einer unheilbaren und/oder chronisch fortschreitenden Krankheit und Schmerzen konfrontiert sind. Es ist dabei

**«Sterben und Tod gehören als würdiger Teil zum Leben.»**

Gerold Ehram, Begleiter Palliative Care

wichtig, dass Betroffene und Angehörige in ihrer Situation von Fachpersonen sowie auch von freiwillig tätigen Begleitpersonen unterstützt werden. Die Betroffenen profitieren von der Beziehung zu einer freiwillig tätigen Begleitperson, weil diese weder medizinisch pflegend



Überall für alle  
**SPITEX**  
Region Birs

**Zu Hause alt werden.  
Die Spitex unterstützt Sie dabei.**

**Wir sind für Sie da – täglich und so lange wie nötig.**

Pflege, Hauswirtschaft und Mahlzeitendienst: Täglich nach Vereinbarung – Ihr Anruf genügt.  
Telefon **061 753 16 16** von Montag bis Freitag, 8.00–12.00 Uhr und 14.00–16.30 Uhr

**Spitex Region Birs GmbH**, [www.spitex-regionbirs.ch](http://www.spitex-regionbirs.ch)

Standort Aesch für die Gemeinden Aesch, Duggingen, Grellingen und Pfeffingen  
Neuhofweg 51, 4147 Aesch, [aesch@spitex-regionbirs.ch](mailto:aesch@spitex-regionbirs.ch)



noch Familienmitglied ist. Die Begleitpersonen unterstützen sie in ihrem Wohlbefinden. Die Inhalte der Begleitung sind vielseitig: aufmerksames Zuhören, Gespräche, auf Wunsch der schwerkranken Person – sofern machbar – bestimmte Aktivitäten und Dasein.



Das Rote Kreuz Baselland und die Ökumenische Koordinationsstelle Palliative Care BL vermitteln seit einigen Jahren fachlich ausgebildete Freiwillige im Bereich Palliative Care. Seit 1. Mai 2021 – für die Dauer eines Pilotjahres – bieten sie die Dienstleistung «Begleiten Palliative Care» mit einer einheitlichen Anlaufstelle an. Die Koordinations- und Vermittlungsarbeit übernimmt dabei das Rote Kreuz Baselland. Die Ökumenische Koordinationsstelle Palliative Care BL ist im Bereich Sponsoring, Vernetzung und Öffentlichkeitsarbeit tätig. Gemeinsam übernehmen die Organisationen die fachliche Unterstützung der freiwilligen Begleitpersonen.

Wir freuen uns, wenn sich interessierte Betroffene, Angehörige oder Freiwillige melden.

**Rotes Kreuz Baselland:**

Olivia Nicola-Zraggen oder Corinne Sieber,  
Telefon 061 905 82 00

**Ökumenische Koordinationsstelle  
Palliative Care BL:**

Eveline Beroud, Telefon 061 485 16 06  
Judith Borter, Telefon 061 923 06 60

# Senioren- Mittagstisch

Liebe Gäste

Am 20. Juli konnten wir nach langer Corona-bedingter Pause wieder ein Mittagessen anbieten. Das hat uns sehr gefreut!

Hier die nächsten Termine für 2021:

**Am 28. September, 19. Oktober,  
16. November und 14. Dezember**

wird das Essen um 12 Uhr im katholischen Pfarreiheim serviert.

Anmeldungen für Nichtstammgäste jeweils bis am Montag, 12 Uhr, vor dem Mittagessen bei H.-P. Hänni auf Mobile 079 709 44 36.

Das Senioren-  
Mittagstisch-Team



**Arbeitsgruppe Prävention**



Ab sofort  
**Büchertauschkisten**  
im Gemeindehaus

Die Kisten befinden sich hinter der Türe zur Treppe Gemeindesaal.



Trendfrisuren  
für Damen und Herren!  
Swisslotto • Lotto • EuroMillions

Urs Zeugin  
Delsbergstrasse 5  
4203 Grellingen  
+41 61 741 12 32



**Trendy Nail Studio**  
gepflegte Hände und Füße  
in der Praxis und mobil

Petra Schnell  
Hinterer Schürmattweg 10  
4203 Grellingen  
+41 79 453 35 16  
www.trendynailstudio.ch

Dipl. Fusspflegerin SFPV  
Zert. Nalidesignerin

## Wie möchten Sie nach Ihrer Pensionierung wohnen?

Mit der Pensionierung beginnt ein Lebensabschnitt mit einer für Sie vielleicht ungewohnten Lebensweise, in der Freizeit und eine selbstbestimmte Agenda im Vordergrund stehen. Diese neue Lebensphase sollte gut und vor allem frühzeitig vorbereitet werden, auch in Bezug auf das eigene Zuhause.

Möchten Sie in den eigenen vier Wänden bleiben und allenfalls renovieren? Oder eine kleinere, zentraler gelegene Wohnung kaufen oder mieten? Das aktuelle Eigentum verkaufen, vermieten oder innerhalb der Familie weitergeben? Die Antworten auf diese Fragen löst einen intensiven Entscheidungsprozess aus. Wichtig ist, dass man sich überhaupt Gedanken macht und die Szenarien kennt, mit denen man für die Zukunft planen will.

### Ist die Tragbarkeit gegeben?

Viele Eigenheimbesitzer fragen sich zudem, ob sie sich ihr Eigenheim auch nach der Pensionierung noch leisten können. Gut zu wissen ist, dass die Bank bereits bei Abschluss oder Erneuerung einer Hypothek prüft, ob die Tragbarkeit langfristig gegeben ist. Wer nach der Pensionierung weiterhin unbeschwert sein Eigenheim geniessen möchte, sollte sich trotzdem frühzeitig beraten lassen und auch Überlegungen zu Renovationen in die Überprüfung der Finanzierung einbeziehen.

Auch die Frage, ob es sich lohnt, die Hypothek zu amortisieren, kann nur individuell beantwortet werden. Was passiert, wenn der Partner nicht mehr da ist? Wie kann das Eigenheim den Nachkommen übertragen werden?

Gerne können Sie mit uns eine für Sie passende Lösung erarbeiten.

## Herbstferienangebot

für Jugendliche ab 12 Jahren.

**Auswählen aus über 60 Workshops,  
12. bis 15. Oktober,  
Anmeldung ab 5. September online.  
[www.jugendwoche.ch](http://www.jugendwoche.ch)**

# RAIFFEISEN

## Wie weiter mit meinem Eigenheim nach der Pension?



André Moritz  
Anlage- und Pensionsberatung  
Raiffeisenbank Aesch-Pfeffingen  
Hauptstrasse 107, 4147 Aesch  
Tel. 061 756 50 20  
[www.raiffeisen.ch/aesch-pfeffingen](http://www.raiffeisen.ch/aesch-pfeffingen)



**HONDA**  
061 741 11 50

[info@hondamueller.ch](mailto:info@hondamueller.ch)



**SUBARU**

061 741 16 66

[info@subarumueller.ch](mailto:info@subarumueller.ch)

**Rallye-Garage Müller GmbH**  
Baselstrasse 67, 4203 Grellingen

**Produkt wie Betreuung  
modern - bewährt - zuverlässig  
konzeptionell und seriös**

**Wir sind Ihr Ansprechpartner für ALLES  
rund um Ihr Auto und wir freuen uns auf Sie!  
Bei uns ist Ihr Auto in guten Händen!  
Wir warten und reparieren alle Marken!**

# Anlässe in der Gemeinde

## Veranstaltungen

<b>7. Oktober</b>	<i>Spielnachmittag mit den Seniorinnen/Senioren</i>
<b>4. November</b>	<i>Seniorinnen/Senioren</i>
<b>2. Dezember</b>	Frauenverein Grellingen
<b>28. September</b>	<i>Senioren-Mittagstisch</i>
<b>19. Oktober</b>	Senioren-Mittagstisch-Team
<b>16. November</b>	
<b>14. Dezember</b>	
<b>16. Oktober</b>	<i>Ches-Hütte-Fescht</i> Guggämusik Chessilochruäche
<b>30. Oktober</b>	<i>Family-Halloween-Party</i> Arbeitsgruppe Prävention
<b>13. November</b>	<i>Unihockey-Turnier</i> Arbeitsgruppe Prävention
<b>26. November</b>	<i>Kino für die Kleinen</i> Arbeitsgruppe Prävention
<b>27. November</b>	<i>Weihnachtsmarkt</i>
<b>26. November</b>	Marktgruppe Grellingen
<b>5. Dezember</b>	<i>Weihnachtsfeier mit den Seniorinnen/Senioren</i> Frauenverein Grellingen

## Gemeinde

<b>2. November</b>	<i>Grüngutsammlung</i> Abholdienst
<b>16. September</b>	<i>Gemeindeversammlung</i>
<b>30. Dezember</b>	<i>Kehrachtsammlung</i> anstelle 31. 12. 2021

**H. Mohler**

**4203 Grellingen**  
Tel. 061 741 12 11

Aus unserem Sortiment:  
Wintergarten-Rolladen ROLAX  
Eine stabile elektrische Wintergartenbeschattung  
gesteuert mit einem Thermostat.



7 Jahre

Herstellergarantie  
Bubendorff

Dank ausgezeichneter Stabilität übt ROLAX auch bei windigen Tagen seine volle Funktion aus.

*Spitzentechnologie mit Sicherheit*


## Preisliste

Holzart	Zustand	pro Ster
<b>Laubholz</b>	trocken	Fr. 110.–
<b>Laubholz</b>	ab Wald	Fr. 95.–
<b>Spezial-Cheminéeholz</b> z. B. Birke <b>auf Anfrage</b>		
Bereitstellen, Sägen und Spalten		pro Ster
<b>2 Schnitte</b>	(ca. 33 cm)	Fr. 50.–
<b>3 Schnitte</b>	(ca. 25 cm)	Fr. 60.–
<b>Zuschlag für Sackabfüllung</b>		Fr. 10.–
<b>Lieferung in Grellingen</b>		Fr. 35.–


Die Preise verstehen sich pro Ster und als Lieferung gekippt oder in Säcken deponiert auf Platz.  
Bestellungen nimmt das Forstrevier sehr gerne entgegen:  
Telefon 061 751 38 75 oder forstbetrieb@bgaesch.ch

Haben Sie allgemeine Fragen zur Bürgergemeinde oder Fragen zum Wald?

<i>Präsident</i>	<i>Waldchef</i>
Georges Thüring	Marcel Leutwyler
Paradiesreben 1	Birsackerweg 8
079 644 05 14	061 741 20 20



**Einladung zum Waldtag**  
**25. 9. 2021**



**Lassen Sie uns Ihnen den Wald näherbringen. Mit spannender Unterhaltung und etwas fürs Gemüt.**

**Reservieren Sie sich den Termin!**

# Haben Sie einen Dachschaden? Wir kümmern uns darum.

**Wir sind die Spezialisten für Ihre Gebäudehülle**

- Flachbedachungen • Steilbedachungen
- Unterterrainabdichtungen • Spenglerarbeiten
- Balkone und Terrassen • Leichtbaufassaden uvm.



Gabriel Cueni

Rooftech AG · 4153 Reinach · +41 (0)61 713 22 10 · [www.rooftech-ag.ch](http://www.rooftech-ag.ch)

  
**ROOFTECH**

**MINERGIE**<sup>®</sup>  
FACHPARTNER

  
suissetec

**igaltbau.ch**  
Wir halten Altbauten jung.